

Kooperation Österreichischer Institutionen mit AfricAvenir International Douala

Gründer und Direktor: Univ.-Prof. Dr. Dr. Prince Kum'a Ndumbe III., 2020, www.africavenir-international.org

Jahr	Aktivitäten	Kooperationspartner
1994-2008	Mehrfährige Zusammenarbeit von AfricAvenir International in Douala mit der " Grünen Akademie " und mit der " Akademie Graz " ¹ . Bürgermeister Alfred Stingl stellte jährlich eine Förderung für AfricAvenir International in Douala zur Verfügung	Akademie Graz, Emil Breisach; Grüne Akademie, Markus Scheucher; <i>Bürgermeister von Graz</i> , Alfred Stingl
1995, 2000	Afrika: Perspektiven für das 21. Jahrhundert ² , Diplomatische Akademie, Wien, 16. November 1995	Diplomatische Akademie, Wien, Initiative Dr. Gabriele Matzner
1996	Im Gespräch, mit Univ.-Prof. Dr. Dr. Prince Kum'a Ndumbe III. ³ , In: Eine Auswahl der besten Sendungen, Edition 3	ORF, Ö1, Peter Huemer
1996	Afrika schreit nach Freiheit, Afrika schreit nach Gerechtigkeit, Afrika schreit nach Versöhnung, mit sich und mit dem Rest der Welt ⁴ , Österreichisches Parlament, 4. Juli 1996	Österreichisches Parlament
2002	Geschichte, Geschichtsbewusstsein und Unterentwicklung: Fallbeispiel Afrika ⁵ , <i>Geschichtsunterricht in einer globalen Perspektive am Beispiel afrikanischer Länder</i> , Seminar Stadtschlaining, Österreich, 28. November 2002	BMBWK, Initiative Mag. Monika Goodenough-Hofmann, Council of Europe's In-Service Training Program for Educational Staff
2004-2007	Projekt " Literacy and linguistic diversity in a global perspective: an intercultural exchange with African countries " ⁶ http://archive.ecml.at/mtp2/publications/A3_LDL_F_internet.pdf	Europarat/BMBWK, unter der Leitung von Mag. Monika Goodenough-Hofmann
2006	„Aufbau eines Netzwerkes zur Förderung afrikanischer Märchen in Kamerun - ein Beitrag zur Förderung afrikanischer Kultur im Bildungsbereich, zum Erlernen afrikanischer Sprachen und zum Dialog zwischen den Kulturen“	Land Steiermark, Prof. Dr. Schöpfer, Landesrat für Wirtschaft und Europa
2006-2008	Veröffentlichung des Märchenbuches in 2 Bänden: „Masomandala“ ⁷ in 3 Sprachen (Duala, Französisch, Ewondo) Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2008	Gefördert vom BMBWK, auf Initiative von Sektionschef Dr. Anton Dobart
2007	Ich klopfte an deiner Tür ... Lesung, BRG 6 Marchettigasse, Wien, 20. März 2007	BRG 6 Marchettigasse, Wien Initiative: Mag. Inge Mautner
2007-2013	Anregung von Schulpartnerschaften ⁸ zwischen Douala, Kamerun, und Wien, Österreich, Durchführung von Projekten	BMBWK, je drei Schulen, z. B. BRG 6 Marchettigasse, Wien & Collège du Levant, Douala
2008 - dato	Unterstützung bestimmter Teilbereiche oder Aktivitäten von AfricAvenir International in Douala (Bibliothek Cheikh Anta Diop)	Private österreichische Mäzene
2009	Die Ausstellung von AfricAvenir International Berlin über den transatlantischen Sklavenhandel " 200 Years Later " ⁹ (UNESCO Toussaint Louverture-Medaille, 2008) wurde als Leihgabe an	AfricAvenir Berlin & Südwind Agentur Wien, unter der Schirmherrschaft der

¹ Kum' a Ndumbe III.: Ich bin zum Leben, nicht zum bloßen Überleben geboren. Afrikas Botschaft an das anbrechende 21. Jahrhundert. In: *Afrika ist im Aufbruch, Afrika ist die Zukunft*. An die Mitbürger der Einen Welt im anbrechenden 21. Jahrhundert – herausfordernde Reden zur Begegnung, Band II, S. 162-172. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2006.

² *Ibid.* S. 173-184 (1995) und S. 90-103 (2000).

³ ORF, Ö1, Prince Kum'a Ndumbe III., Im Gespräch, mit Peter Huemer, In: Eine Auswahl der besten Sendungen, Edition 3, Kassette 7 (von 10), 1996. Interview „Im Gespräch“ mit Prince Kum'a Ndumbe III., Afrikas Weg ins nächste Jahrhundert, aufgenommen am: 12.01.1995.

⁴ *Ibid.* S. 221-234

⁵ Kum' a Ndumbe III.: Geschichte, Geschichtsbewusstsein und Unterentwicklung: Fallbeispiel Afrika. In: *Wettkampf um die Globalisierung Afrikas*. An die Mitbürger der Einen Welt im anbrechenden 21. Jahrhundert – herausfordernde Reden zur Begegnung, Band I, S. 80-94. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, Douala-Berlin, 2006.

⁶ Kum' a Ndumbe III.: Conscientisation des citoyens dans l'apprentissage des langues africaines: méthode d'approche et expériences de la Fondation AfricAvenir au Cameroun. In: Neville, Alexander & Brigitta Busch (Ed.): *Alphabétisation et diversité linguistique dans une perspective globale, échange interculturel avec des pays africains / Literacy and Linguistic Diversity in a Global Perspective, An Intercultural Exchange with African Countries*, p. 41-50. Council of Europe Publishing, 2007, http://archive.ecml.at/mtp2/publications/A3_LDL_F_internet.pdf

⁷ Kum' a Ndumbe III.: *Masomandala*, tome I et II (duala, français, ewondo). Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2008.

⁸ Mautner, Ingeborg: Eintauchen in afrikanische Lebenswirklichkeiten. In: UNESCO FORUM-Heft, 2011, S. 14-16.

https://www.unesco.at/fileadmin/Redaktion/Bildung/Forum/Forum_2011_web.pdf

⁹ AfricAvenir International e.V. (Hrsg.): *200 Years Later ... Commemorating the 200 Year Anniversary of the Abolition of the Transatlantic Slave Trade*, Berlin, 2008.

	Südwind und UNESCO vergeben und in Wien gezeigt, bevor sie 2012 nach Douala kam und 2014 in Yaoundé präsentiert wurde (<i>AfricAvenir & UNESCO-Kommission Kamerun</i>)	Österreichischen UNESCO-Kommission, Initiative: Mag. Ingeborg Mautner
2009-2011	Sparkling Science Projekt „ MY LIFE – MY STYLE – MY FUTURE “ im Rahmen der Schulpartnerschaft BRG 6 Marchettigasse, Wien, Österreich & Collège du Levant, Douala, Kamerun (Koordination: Mag. Ingeborg Mautner) ¹⁰	ÖIN – Österreichisches Institut für Nachhaltige Entwicklung, Wien, BRG 6 Marchettigasse 3, Wien u.a. (gefördert vom BMWFW)
2010	Dialog und Lesung ¹¹ mit Prince Kum'a Ndumbe III., Bad Ischl, OÖ, Trinkhalle, http://cba.fro.at/41923 , 19. April 2010	im-motion, Initiative Mag. Ingrid Mair-Mayer
2011	Theaterprojekt „ Das Fest der Liebe – Die Chance der Jugend “ ¹² (von Kum'a Ndumbe III) Leitung: Stephan Bruckmeier & Dr. Margit Niederhuber http://didaktik-on.net/cgi-bin/didaktik.cgi?id=0000050a Uraufführung in Wien am BRG 6 Marchettigasse ¹³ , weitere Aufführungen im TAG – Theater an der Gumpendorferstraße, Wien, und in Bad Ischl, OÖ	Gefördert vom BMUKK und der Österreichischen UNESCO-Kommission, realisiert vom den Schüler/innen & Lehrer/innen, BRG 6 Marchettigasse, Wien Koordination: Mag. Bettina Girschick, Mag. Brigitte Bünker
2012	Lesung & Bundesseminar „ Das Eigene und das Fremde “ in St. Virgil (Salzburg) für Lehrende aus dem sekundären und tertiären Bildungssektor – im Zentrum stand die von Kum'a Ndumbe III original deutsch verfasste <i>Anthologie</i> ¹⁴ in elf Bänden, „ <i>Afrika, eine Milliarde Menschen im Aufbruch</i> “, für den Gebrauch in österreichischen Schulen und Universitäten	Finanziert vom BMUKK, unter der Leitung von Mag. Ingeborg Mautner
2014	Lesung mit Prince Kum'a Ndumbe III, im Hause von Dr. Gabriele Matzner, ehemalige Botschafterin der Republik Österreich	Einladung Dr. Gabriele Matzner, Klosterneuburg/NÖ
2015	Symposium international de Vienne, 21-22 octobre 2015 Témoignages africains¹⁵ et littérature orale comme sources d'histoire coloniale – approche méthodologique¹⁶ , in Kooperation mit dem Phonogrammarchiv der ÖAW/ Österreichischen Akademie der Wissenschaften und der Universität Wien/Institut für Afrikawissenschaften	Gefördert von der Gerda Henkel Stiftung / Düsseldorf, Deutschland, organisiert von der Fondation AfricAvenir International / Douala, Kamerun
2016	LISA-Film-Produktion (Episode 2) im Rahmen des Projektes „ Preservation and Transmission of Africa's Collective Memory – African Testimonies and Oral Literature in Early Colonial History “, im Phonogrammarchiv der ÖAW/ Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien http://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/das_audioarchiv?nav_id=6523	Im Auftrag der Gerda Henkel Stiftung: Phonogrammarchiv der ÖAW/ Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien & Fondation AfricAvenir International, Douala
2019	Zur Selbstfindung durch „Africa's Collective Memory“ Symposium „ <i>Nicht ungehört verhallen</i> “ anlässlich des 120-jährigen Bestehens des Phonogrammarchivs, 25.-26. April 2019	Phonogrammarchiv der ÖAW/ Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien
2015-2020	Zusammenarbeit mit dem Phonogrammarchiv der ÖAW/Stiftung der Familie Philipp Politzer im Rahmen des Projektes „ Preservation and Transmission of Africa's Collective Memory – African Testimonies and Oral Literature in Early Colonial History “, Digitalisierung historischer Tondokumente ¹⁷ Weitere internationale Projektpartner: Universitäten von Douala, Yaoundé I et II, Paris, Hamburg, Berlin und Wien	Gefördert von der Gerda Henkel Stiftung / Düsseldorf, Deutschland Projektleitung: Univ.-Prof. Dr. Dr. Prince Kum'a Ndumbe III., Fondation AfricAvenir International, Douala, Kamerun

¹⁰ Mautner, Ingeborg: Eintauchen in afrikanische Lebenswirklichkeiten. In: UNESCO FORUM-Heft, 2011, S. 14-16.

https://www.unesco.at/fileadmin/Redaktion/Bildung/Forum/Forum_2011_web.pdf

¹¹ Audio-Mittschnitt Freies Radio Salzburg: part 1: <http://cba.fro.at/41923>, part 2: <http://cba.fro.at/41925>

¹² Kum'a Ndumbe III.: *Das Fest der Liebe – Die Chance der Jugend*. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2006.

¹³ Bünker, Brigitte & Ingeborg Mautner: *Das Fest der Liebe. Die Chance der Jugend*. In: UNESCO FORUM-Heft, 2012, S. 20-23.

https://www.unesco.at/fileadmin/Redaktion/Bildung/Forum/Forum_2012_web.pdf

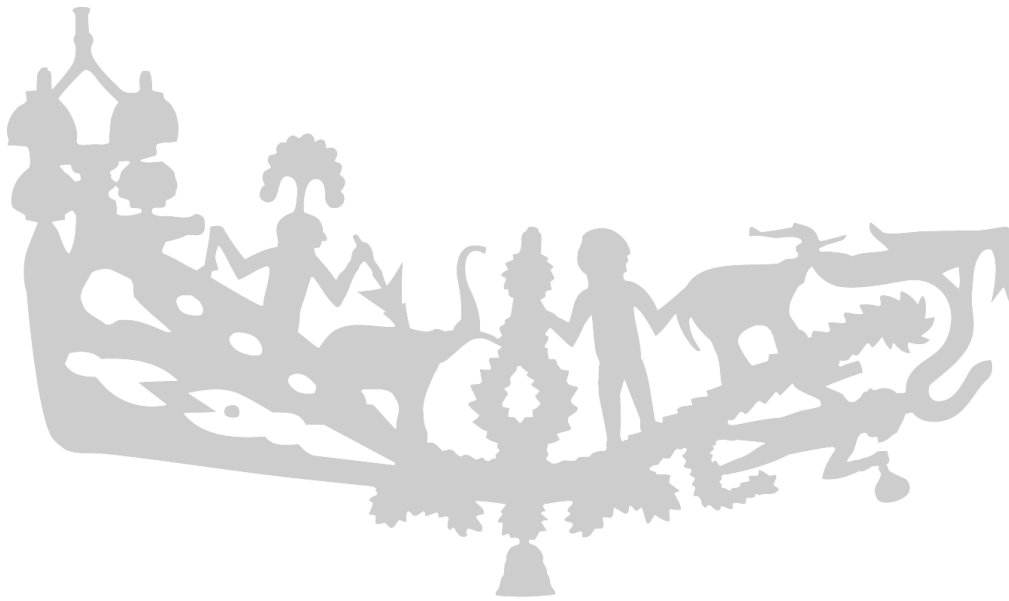
¹⁴ Kum'a Ndumbe III.: *Anthologie in elf Bänden, original deutsch verfasst. Briefe, Erzählungen, Theaterstücke, politische Streitschriften und wissenschaftliche Abhandlungen*. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, Douala-Berlin-Wien, 2009.

¹⁵ Kum'a Ndumbe III. (Hrsg.): *Dimbambé la Sawa. Mambéndá másü na bedëmo básü 1920-1930*. Editions AfricAvenir, Douala, 2016.

¹⁶ Kum'a Ndumbe III. (Hrsg.): *Quand les Anciens parlent ... Témoignages africains comme sources d'histoire coloniale*.

Actes du Symposium international de Vienne, 21-22 octobre 2015. Editions AfricAvenir, Douala, 2016.

¹⁷ Kum'a Ndumbe III. (Hrsg.): DVD - *Quand les Anciens parlent ... Témoignages de vingt témoins camerounais de l'histoire sur l'époque coloniale allemande 1884-1916 en 20 langues camerounaises, français et anglais, enregistrés en 1981-1986 sous la direction du Prince Kum'a Ndumbe III, Professeur des Universités*. Editions AfricAvenir, Douala, 2016.



AfricAvenir FONDATION